

VON FRAUEN FÜR FRAUEN FROM WOMEN TO WOMEN

Мы также приглашаем всех беженок на предварительный семинар
Außerdem laden wir alle Flüchtlingsfrauen zu unseren Seminaren ein

Воскресенье/Сонntag 29.6.14 в Магдеберге/Magdeburg

Суббота/ Samstag 5.7.14 в Берлине/Berlin

Воскресенье/Сонntag 13.7.14 в Нюрнберге/Nürnberg

От личных проблем к политическим требованиям!
Von persönlichen Problemen zu politischen Forderungen!

Мы, женщины, ищущие убежище, сталкиваемся с множеством проблем: во время процедуры получения убежища каждый сталкивается с множеством документов, и большинство из них нам не понятны. Иногда это настоящий кошмар, потому что чиновники считают своим долгом депортировать нас и мы не уверены, как общество отреагирует на наши нужды, потому что мы уже сталкивались с негативом со стороны части этого самого общества...

Поэтому мы приглашаем вас встретиться с другими беженками и поделиться вашим опытом, для того чтобы вместе найти способы жить, зная наши права.

Мы хотим вместе обсудить законы и административные структуры и как они влияют на наше пребывание в Германии. Мы вместе разработаем стратегии для того чтобы разобраться с этими вопросами: Где я могу подать апелляцию? Где я могу пожаловаться? Как я могу эффективно помочь другим беженкам? В каких ситуациях я должна быть политически активной, потому что это единственный способ изменить ситуацию? Как мы найти союзников? Где я могу протестовать? Как я могу поддержать мои интересы в обществе?

Если вы хотите принять участие в одном из семинаров, пожалуйста свяжитесь с нами заранее!

Wir asylsuchenden Frauen stehen vor vielen Problemen: Nach dem Asylantrag sind wir mit vielen Dokumenten konfrontiert, und die meisten von ihnen haben keinen Sinn für uns. Manchmal ist es ein Alptraum, weil die Beamten es als ihre Pflicht ansehen, Wege zu finden, um uns abzuschieben, und wir sind nicht sicher, wie die Zivilgesellschaft auf unsere Bedürfnisse reagiert, weil wir bereits von einem Teil von ihr Negatives erlebt haben....

Deshalb laden wir euch ein, andere Flüchtlingsfrauen zu treffen und Erfahrungen auszutauschen. Zusammen finden wir Möglichkeiten, wie wir weiter kommen, indem wir unsere Rechte kennen.

Gemeinsam wollen wir Gesetze und die Verwaltungsstruktur diskutieren und wie all dies unseren Aufenthalt und unser Leben in Deutschland beeinflusst. Gemeinsam werden wir Strategien entwickeln, wie wir mit diesen Fragen umgehen:

Wo kann ich einen Widerspruch einlegen? Wo kann ich mich beschweren? Wie kann ich andere Flüchtlingsfrauen effektiv unterstützen? Wo muss ich politisch aktiv werden, weil das die einzige Möglichkeit ist, etwas zu ändern? Wie finde ich Bündnispartnerinnen oder Partner? Wohin kann ich meinen Protest richten? Wie kann Öffentlichkeit meine Anliegen unterstützen?

Wenn ihr bei einem Seminar mitmachen wollt, nehmt Kontakt mit uns auf! Bitte meldet euch an, damit wir planen können!

Die Seminare finden statt mit freundlicher Unterstützung der

AMADEU ANTONIO STIFTUNG

INITIATIVEN FÜR ZIVILGESELLSCHAFT UND DEMOKRATISCHE KULTUR

<http://women-in-exile.net/>

info@women-in-exile.net

0331 / 24348233 (office)

0176 999 33 631(Do)

0176 32920586(Bethi)